

سائینی پبٹ ء پو لی تا کنبد "ہنکین" ہ تا ک۔ 10، سال۔ 2018

جام درک، مست تو کلی ء ملا فاضل ء شاعری ء در شاندا بی دیم پہ دیکی وانشت

نعت اللہ

ایم۔ فل اسکالر، شعبہ بلوچی، جامعہ بلوچستان، کوئٹہ

حامد علی بلوچ

اسسٹنٹ پروفیسر، شعبہ بلوچی، جامعہ بلوچستان، کوئٹہ

Abstract

This paper demonstrates a comparative study of the poetical works of contemporary poets' e.g Jám Durrak, Mulla Fázil and Tawkali Mast. The main themes covered in this paper are comparative study of mysticism, creativity, resemblance and similarities, and lexical structure of the verses.

The way of expression, description of landscapes and sceneries, the description of faces and countenance of beautiful ladies. The fine structures and figures of lovers.

Occasionally, there is a huge resemblance in of the poetry of three great poets. The religious aspects in poetry of Mullah Fazil is somehow huge, while the poetry of Jam Durrak and Tawkali is based on romanticism.

گچین لبرز: کلمات مستعملہ، انتقادی تصانیف، سان، دیم پہ دیکی وانشت، سو بوند، ہنر کاری، تجسیم، ترازگ۔

پچار:

شاعر بہ بیت کہ لبرزانت، ہر یکے را پہ وتی در شان ء در انگا زء یک داب، انداز ء جتائیں دروشے ء کمک زورگ المی بیت، دانکہ آوتی جتائیں رنگ ء دابے پیش داشت بہ کنت۔ شاعری ء لبرزانک ء پڑ ء ہما سا چشنگار سو بوند لیکنگ بیت کہ آئی وتی جتائیں در شاندا بے بہ بیت ء ہما سا چشنگار کہ پہ وت ء جتائیں در شاندا بے گیشینگ ء بے سوب بیت، آنچو براں پہ وت ء جتائیں پچارے گیشینگ ء بے سوب بیت۔ تہ

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندا بی دیم پہ دیکی وانشت

اے پدیں گے کہ پہ در شان ء در شاندا بی ء وتی یک ارزشت یے است۔ ہے وڑا جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء دیم پہ دیکی وانشت ء اے نمبٹانک ء اے سیں شاعرانی شاعری ء در شاندا بی ء جتا جنائیں تک ء پہنات چو شمسلیزیات، ندرہ کشی، گوناپ سازی ء تجسیم ء پڑدر ء دیم پہ دیکی وانشت ء جہد کنگ بیت۔ یے اے درگت ء یک نکتہ یے گیشینگ الی انت کہ جام درک، مست توکلی ء ملافاضل بوت کنت وتی زمانگاں چہ اے شعری لوٹ ء گزراں آشناہ بوتگ انت کہ اے نوکیں زمانگ ء پہ تجربت زورگ بوتگ ء انت ء آواں وتی زمانگ ء شعری لوٹ ء گزراں رءء شعر گشنگ۔ یا کہ بازیں ہنر کاری پہ لاشعوری کار مرز کرتگ۔ اے ہنر کاری بی کار مرزی ء پڑدر ء ہما زمانگ ء چاگرد ء لوٹ ء گزراں کردہم مان انت۔

در شاندا بی (اسلوب):

در شاندا بی کہ بلوچی زبان ء پہ اردو زبان ء لبر اسلوب ء جاگہ ء کار مرز بیت، کہ فیروز اللغات ء اسلوب ء معنا ”طریقہ، طرز ء روش“، داتگ۔ ء انگریزی ء Style، فارسی ء عربی زبان ء ”سبک“ ء لبر پہ در شاندا بی یا اسلوب ء کار مرز بنت، بندر ء اے لبر پہ نقش کشوکیں از بابے ء کار مرز بوتگ انت۔ اے بابت ء ڈاکٹر محمد ناظم علی نبشتہ کنت کہ

"اسلوب کو انگریزی میں (Style) اردو میں اسلوب، عربی اور فارسی میں ”سبک“ کہتے ہیں۔ انگریزی لفظ Style ایک یونانی لفظ STITUS سے نکلا ہے جو ہاتھی دانت، لکڑی یا کسی دہات سے بنا ہوا ایک نوکیلا اوزار ہوتا ہے۔ جس سے موم کی تختیوں پر حروف، الفاظ اور طرح طرح کے نقوش کندہ کیے جاتے تھے۔ اسلوب میں بھی چونکہ لفظوں کا انتخاب، کاٹ چھانٹ اور تحریر ہوتی ہے اس لیے شاید اسے اسٹائل کہا گیا ہو۔ عربی میں لفظ ”سبک“ کے لغوی معنی دہات کو پگھلانے اور سانچے میں ڈھالنے کے ہیں۔“ (علی۔ 2016)

لبرانی تراشگ ء ترازگ ء نوکیں کیلویے ء پیش کنگ ء ہر از مکار یا ساچشکار جہد کنت یے سو بوندی ہما از مکار ء بہر ء کپیت کہ آئی در شاندا بی چہ آد گراں جتا بے درور بہ بیت، اے جتا بی بے

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

دروری ڈنی چیزے نہ انت بلکنہ اے پگرء حیالانی درا نگارء بے مٹیں درورے کہ پروفیسر نثار احمد فاروقی
نبشہ کنت۔

”آسان لفظوں میں یوں کہا جاسکتا ہے کہ یہ افکار و خیالات کے اظہار و ابلاغ
کا ایسا پیرایہ ہے جو دل نشین بھی ہو اور منفرد بھی ہو۔“ (فاروقی، 2012) ادایک
حبرے اے ہم است کہ در شاندا ب گڑا دری ء ڈنی چیزے نہ انت بلکنہ
زبان ء در شاندا ب گوں وت ء سیادی ء نزیکی است کہ اے، آر۔ دا نبشہ
کنت۔

”مادر شاندا ب ء (اسلوب) بس لوزانی کار مرزی سر پد بہ ایں، یک ہدے ء راست انت
ہم، بے در شاندا ب ایوک لوزانی یکتا ء جتا ہیں کار مرد گنگ نہ بیت بلکیں یک
شاعر ء نبشہ کارے ء راجد پتری، ر بیدگی پگر ء مارشت، مرث ء مارگ ہم در شاندا ب ء
بہر ء ونڈانت۔“ (داد۔ 42:2017)

پہ انسانی زندگی ء انسانانی کیجھی زند گوازینگ ء زبان ء بلا ہیں کرد ء ارزشتے است۔ پکیشکہ
ہر شاعر ء ند کارے کہ چیزے در شان ء نبشہ کنت، گڑاوتی زبان ء کمک زوریت ء پد رانت کہ زبان و ہدے
پہ لبرانگی مقصد ء کار بندگ بیت تہ ایک حاسیں تے واہند بیت۔ پرچہ کہ لس مہلوک ء زبان
سادگ ء Communicative رنگے ء بیت ء لبرانگی زبان ر دانک ء و داں یک کسا سے ء چہ مانگیشی ء
ر کسینگ ء جہد کنگ بیت بلئے شاعری ء شین، چہر، گونا پ سازی ء ہنر کاریانی کمک ء کار مرز بیت۔
”نثر کی نسبت نظم میں فکر و تامل کے لیے زیادہ مہلت ہوتی ہے اور کبھی کبھی
عروض کی پابندیاں بھی مناسب الفاظ تلاش کرنے پر مجبور کرتی ہیں جو موقع اور
مناسبت کے علاوہ صوتی اعتبار سے بھی آہنگ ہوں۔“ (فاروقی۔ 2012)

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء درشاندابی دیم پہ دیکی وانشت

درشانداب ء اگاں گالبنڈی حساب ء بچارے تہ عابد علی عابد گوں اسلوب ء لہزی معناباں تپاک نہ کنت ء نبشتہ کنت کہ درشانداب ایوک ء درشان ء جتا میں رنگ ء دروشم نہ انت، بلکنہ پگر ء معنہ ء دروشم ء داب ء ہوار بوہگ ء چہ ودی بیت ء دروشم زوریت۔

”اسلوب دراصل فکر و معانی اور ہیئت و صورت، یا مافیہ و پیکر کے امتزاج سے پیدا ہوتا ہے۔ لیکن انتقادی تصای تصانیف میں اکثر و بیشتر کلمات مستعملہ کے معانی متعین نہیں ہوتے، اور اسلوب کو محض انداز نگارش، طرز بیان کہہ کر اس کلمے کی وہ تمام دلائل ظاہر نہیں کی جاسکتیں جن کا اظہار مطلوب ہے۔“ (عابد۔ 2011:38)

لہزیات ء پڑور ء دیم پہ دیکی وانشت

انچو کہ پہ راج ء چا گردے ء بچارے زبان ء جند ارزشت دارایت، ہے وڑاپہ زبان ء دائمی پشت کپگ ء برجاہ مانگ ء، پہ درشان ء درانگاز ء لہزائی لوٹ ء گزر ء کمک المی بیت۔ شاعری بہ بیت کہ ردانک، شاعر ء نبشتہ کار ء راپہ وتی درشان ء لہزائی لوٹ ء گزر ء مارشت الم بیت۔ لہزیات ء رد ء اگاں چارگ بہ بیت تہ لہزیاتی وانشت وت یک مز میں پہناتے کہ ایشی کمک ء شاعر ء نبشتہ کارے ء ساچشت ء زبان ء لہزیات ء زگری، دومی زبانانی سان ء اثر، حاسیں لہز ء لہزی جوڑشتانی کمک ء چار ء تپاس بوت کنت۔ بلئے ادا ایوک ء جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء درشاندابی دیم پہ دیکی وانشت ء تک ء لہزیات ء اے شاعرانی ساچشتاں دومی زبانانی سان ء اثر ء کمک ء چارگ ء جہد کنیں، کہ چہ ایشاں کئی زبان چنکہ زگرانت ء کئی ساچشتاں دومی کجام کجام زبانانی سان ء اثر است؟ ادا ایک ہبرے گیشینگ المی انت کہ جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء زمانگ ء گیشتری وانگی ء نبشتی معاملہ ء وسیلہ عربی ء فارسی زبانان بوتگ انت، کزاجا گے اردوزانگ بوتہ کہ نہ بوتہ، بلئے بلوچ چا گردے بلوچی زبان پہ جوانی کار مرز کنگ بوتگ۔ اے تک ء درستاں پیسر جام درک ء شاعری ء چارگ ء جہد کنیں تہ سماکپیت کہ جام درک ء شاعری ء انچیں لہز کہ بلوچی ء وت است انت بلئے آئی وتی شاعری ء ہے بلوچی لہزائی کار مرزی ء بدل ء عربی ء فارسی لہز کار مرز

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

کرتگ، پہ درور ”جتائی“ بلوچی لہزے کے جام درکء ایشی بدلء وئی شاعریء ”ہجر“ء ”فراق“ء لہز
کار بستگ انت کہ فارسی انت، پہ درور۔

اچ منء سالی بن جتیں ہجر اراں

آگہء ۽ بیداراں شپانیاں

(بلوچ۔2015:29)

سوحتکہ منء لالء ڈکھ ۽ غماں

من گوں کے فراقاں تئی بھر کناں

(بلوچ۔2015:30) یا کہ ”چم“ء بدلء

”عین“ کہ عربی لہزے کار مرز کرتگ، پہ درور۔

مروچی منی دل عجب چال کن عینان زیری نظر خیال کنت

(بلوچ۔2015:30)

جام درکء شاعریء نہ ایوکء فارسیء عربی یک یک لہزء کار مرزی درور است بلکنہ انجیں

شعر ہم است کہ یک یک سر جمیں بندء شعر چہ بلوچی نمبشتہ رہندء اید درمی زبانان انت پہ درور و

یک ءدو شعر بچارات کہ۔

ما بے وفاؤں بالیقین

لطفء نظر مارا، بسین

(بلوچ۔2015:34)

جانء گلابی پیر ہن

زر بفت و کاشی گل بدن

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندا بی دیم پہ دیگی وانشت

(بلوچ۔ 2015:34)

اے برزءِ دوئیں شعراں فارسی لبرزبازاں ”لطف ء نظر، سبب، پیرہن، زربفت، گل بدن“
کارمرزکنگ بوتگ انت کہ ایشانی بدل ء بلوچی ء لبرز ”مہری نگاہ، بچار، جاگ، زرگوپ یا سیمکار، ء پیل
بدن“ ء وڑیں لبرز آرگ نہ بوتگ انت یا اے شعر کہ اگاں ایشی ایوک ء ”انت“ ء ”تئی“ ء لبرز درکنگ ء آوانی
جاگہ ء فارسی لبرزان کنگ پہ بیت تہ اے شعر پہکیں فارسی زبان ء شعرے بیت کہ۔

ہر گاہ تئی قلب انت بشر

بر من بکن لطف ء نظر

(بلوچ۔ 2015:35)

چہ ایشاں ابید جام درک ء شاعری ء انجیں نمونگ ہم گندگ کہ اودا آئی ”سوہنا“ ء ”سجن“ ء
وڑیں لبرز کارمرز کرنگ کہ اردو، سندھی ء پنجابی زبان ء اے لبرز پہ دوستدار ء شررنگ ء مانا ء کار بندگ بنت، پہ

دروور۔

ہر چنت کہ سوہنیں ہمسر اں

بول ء بیافیں سجن اں

مئے ہمر کیبیں دوستاں

سوہنا چو مثل بوستاں

(بلوچ۔ 2015:96,97)

چہ جام درک ء شاعری ء دومی زبانانی لبرزیاتی سان ء اثرانی دیم آرگ ء پد لڑ ء روء مست توکلی ء
شاعری ء وانگ ء پد سما کپیت کہ جام درک ء نسبت ء مست توکلی ء شاعری ء لبرزیاتی حساب ء دومی زبانانی
سان ء اثر کمتر گندگ بیت کہ تہنادوا انجیں شعر کہ آوانی بند نہ بلکنہ ہر شعرے ء یک ء دوبرزارد ء ء یک انجیں
شعرے کہ اودا عربی یک لبرزے بزاں پہ ”چم“ ء ”عین“ پہ ”تہنگ“ ء ”جرٹی بوٹی“ پہ ”نبشتہ ء وانگ“ ء
”لکھ و پڑھ“ ء لبرز کارمرز کنگ بوتگ، پہ دروور۔

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

سموہ ڈیوائے تہارانی
یاہڑی بوٹی اے رغامانی

(مری-58:2014)

کاغذے آختہ ہزاریں لکھ و پڑھاں
پیرکے موت گونٹھی گزینے سلام

(بلوچ-326:1965)

عیناں بڑز آرے دیرے بنت سالانی زہیر
زردے دیر دارے دیدغانی مہر امزیر

(مری-124:2012)

ملافاضل نام اہنگ و وانگ ہے مارشت بیت کہ آئی وانگ و زانگ، آزمانگ و کاگرد کراچ
اسکول و دگہ سانسسی و انجالبانی نہ بوہگ و چہ انگریزی و اردو زبان و نزا نیکاری و سبب و ہما زمانگانی و انجباہ بزاں
مدرسہاں کارمرز بوتلیں زبان بزاں فارسی و عربی زبانوں بوہگ انت، کہ ملافاضل و شاعری و لہزی
ہساب نہ بلکنہ بندہ سرجمیں شعرانی حساب و فارسی و عربی زبان و سان و اثر است، اے بابت و
”دہلس“، بلوچی، ملافاضل نمبر گل حسن و تی نبشاکے و نبشہ کنت۔

ملافاضل و ہدے بلوچستان، ہندوستان، اوگانستان، میان ایشیا و نکال گوں بازیں دمگاں
فارسی تالان ات و بلوچستان و تی ہدے ہویدنی سوب و گوں فارس و تعلق
دار بوہگ۔ ہمسائیگی و سیم سرانی ہواری و سوب و بلوچستان و روبرکتی دمگاں فارس و زبان و
اثرالمی ایں راستی۔ ابیدچہ چریشی و ماں بلوچستان و میر نصیر خان نوری و ہدے ریاست و
سرکاری زبان ہم فارسی ات و گوں فارسی و ہوار در اہیں زبان آئی لہزانک و حاسیں وڑے و
شائیری و سراہر دوکیں زبانانی شبینگ پدرانہ۔“ (حسن-60:2008)

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندابی دیم پھ دیخی وانشت

ملافاضل ء شاعری ء عربی ء فارسی زبان ء سان ء اثر ء گندگ ء یک ء دو شعری درور کہ اوداگاں
آئی دری لبرانی بدل ء بلوچی زبان ء لبرزہ زرتیل ء کار بستین انت تہ آئی شاعری گیشتر زگر تر بوتگ ات، پھ
درور اے شعراں بچارات۔

یامہ اندیش ء پیش بر مردی توکل ء

یاکن ءے سوب یاور ءے نیش ء سد بلا

(ہاشمی۔2013:80)

زر ہریداں چادر گبر اں گزکنگ

نی جنک ء از من ء تیگ ء ہزکنگ

(ہاشمی۔2013:84)

اے شعراں ”مہ اندیش“ ء ”از من“ ء ”تیگ“ فارسی لبرانٹ کہ ایثانی جاگہ ء بلوچی ء وتی
لبرز اں ”یامہ بوگم جت، یامہ بودردیگ“ ء ”چہ من“ ء ”زہم“ است انت کہ کار بندگ نہ بوتگ
انت۔ ہے وڑادیمتر ء شعر ء ”روح“ ء جاگہ ء عربی زبان ء لبرز ”والشمس“ ء ”شپ“ ء جاگہ ء ”واللیل“، کار
بستگ، پھ درور۔

دور ء والشمس ء بڑاگ واللیل ء تیگ

سیہ جہا نگیر ء بر سر ء گیدی ء جنک

(ہاشمی۔2013:82)

چہ ایثاں ابید ملافاضل ء شاعری ء انجیں شعر است کہ اودا فارسی ء عربی ء ہور ء توریں

دہ(10) بند ہم گندگ بیت پھ درور۔

منکہ سبجان الذی اسری اول یات کناں

گوہراں بہر ء دہان ء وقف آن ذات کناں

صدق و حق، علم الیقین سر ء خفیات کناں

نعت اللہء حامد علی بلوچ

نعت سردار نیماں مدح و صلوة کنناں
صدر و دو صد سلا مہ پیشکش و سوگات کنناں
ہاک سریں زندگیء بکش بکش ہیہات کنناں
دُر جمال و دُر تجلیء کرامات کنناں
بلکین گوں راہنما خضرء ملاقات کنناں
گل گلء شاید کہ من قول شہادت کنناں
کل عیناں تربتء خاکء رسالات کنناں

(احمد۔ 1968:33,34)

کہ اے بنداں اگاں پنچھیء نمھی بند چہ در نیامء در کنگء بندانی گڈی لبرز کنناں“ ء بدلء
”کنم“ ء ”ءءء“ ء جاگہ ء فارسی ”و“ ء ”را“ کار بندگ بہ بنت تہ اے بند سرجمء فارسی زبان ء بنت۔ ہے
وڑادیمترء شعرء د لگوش کن ات کہ اودا بندانی گڈی لبرز ”انت“ ء بدلء ”است“ ء ”ہاس“ ء جاگہ ء
”خاص“ بیارے تہ اے ہم سرجمء فارسی بنت، پہ درور۔

بابء اول کہ بسم اللہ انت

ذکر ثانی کہ الحمد للہ انت

درس ء تکرار قل ہو اللہ انت

استوار آمنت باللہ انت

بلبل ء جاندار وصف اللہ انت

(شاد۔ 2003:191)

برزء داتگین شعر اں کہ بلوچیء فارسیء توریں لبرزیات کار مرز بوتگ انت۔ ادا ملافاضل ء ہما شعر
کہ دو بند یاد و بندء گیشتر بندیکشل ء فارسی زبان ء انت، دیما آرگ ء جہد کنیں۔ اے ردء اے درورء، پچارا۔

جام درک، مست تو کلیء ملافاضلء شاعریء در شاندابی دیم پہ دیمی وانشت

در فراقء عشق اواندر غم لیل ونہار
میزنم در نیم شب کو کوچو قمری بے قرار
بلبلی با وصل گل جان می دہد در نو بہار

(ہاشمی۔2013:122)

یالے بنداں بچارات۔

شکر از کریم کردگار

سازندہء ہژدہ ہزار

(ہاشمی۔2013:169)

ندارہ ساچیء پڑدرء دیم پہ دیمی وانشت:

شاعریء ہنر کاریاں چہ کیے ندارہ ساچی انت، پہ اے گالبندء اردوء منظر نگاریء

گالبند کار مرزبیت کہ لہزی حسابء فیروز اللغاتء منظرء مانا اے وڑ نبشتہ انت۔

”جائے نظر، آنکہ نظر، نظارہ، سیر گاہ، تماشا گاہ، چہرہ، صورت، شکل، ح

د نظر، در بچہ، کہ کی، روزن، سوراخ، اونچی عمارت۔“

(فیروز سنز۔:1295 سن نیست)

پہ منظرء گالبندء انگریزیء Imageء گالبند کار مرزبیت کہ آئی مانا English to

English And Urdu Dictionaryء اے وڑ نبشتہ انت۔

“1: External form of an object

2: Make an image of an object.

تصویر یا صورت بنانا، عکس ڈالنا۔ شبیہ بنانا، خیال باندھنا یا وضاحت کرنا، مثالی پیش

کرنا، مثالی پیکر، خیالی تصویر“ (فیروز سنز۔:409 سن نیست)

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

شاعریءِ ندرہ ساچیءِ ارزشت ہمکنس انت کہ دومی در شاندا بی ہنر کار یانی ارزشت انت۔ اے ہنر کاریءِ شاعر ابری ندرگاں ہوارچہ زماگلی ہارءِ ہیروپ ڈکالءِ سیر سالیءِ جنگلی ندرگانی کمکءِ وتی شعر اں معنادارءِ نامدار کنت کہ ڈاکٹر ناہید قاسمی نبشتہ کنت۔

”شاعرانہ حیثیت سے مناظر قدرت کی خوبی صرف یہ سمجھی جاتی ہے کہ ایک چیز کی ہو بہو تصویر کھینچ دی جائے لیکن ہمارے نزدیک صرف یہی خوبی کافی نہیں ہے بلکہ یہ تصویر اس طرح کھینچی چاہیے کہ ہمارے جذبات بھی اس سے متاثر ہوں۔“

(قاسمی۔ 2002:393)

اے تکءِ جام درکءِ شاعریءِ ندرہ ساچی کجام کس اسءِ کار مرز کنگ بو تکءِ جام درک پہ وتی در شانءِ چہ چونیں ندرگاں کمک زر تک پہ درور۔

زستیک درینے چہ دکنءِ پارءِ

چہ گورءِ استیناں عجب رنگین

درست مئے دوستءِ مہذب اش گو ننت

(بلوچ۔ 2015:41)

جام درکءِ وتی دوستدارءِ زیبائیءِ انجیں ندرہ ساچی کنت کہ زنگیں درینءِ استین پمیشکا زیباءءِ دلکش انت کہ آوانءِ جام درکءِ دوستدارءِ زیبائیءِ نکش گون انت بزاں آگہ درینءِ استین دانکہ جام درکءِ دوستدارءِ نکشاں مہ زور انت براہدار نہ بنت۔ یک دگہ انجیں ندرگے کہ جام درک جمہری موسم ءِ گروکاں وتی دوستدارءِ زیبائیءِ شتم نہ لیکہ ایت بلکنہ آایشاں وتی دوستدارءِ پوگ ءِ کینگ دار لیکہ ایت

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندانی دیم پہ دیبی وانشت

پہ درور

جیسر جڑ مال ء رعدیں گروک
چہ دیر مڑلاں بیابان برجان جنوک
چو کایاں کہر امان ء کاہنی اپوک

(بلوچ-2015:31)

شاعری ء گیشتر چہ ابرمی ندرگاں کمک زورگ بیت ء شاعر وتی دوستدار ء زیبائی ء ندرہ ساچی ء ہوار
وتی تماہ ء طلب، وتی واہگانی در شان ء چہ ندرہ ساچی ء از م ء کمک زور انت، ہسے وڑا جام درک ء اے ندرہ
ساچہ ء بہ چارات۔

بیسے تو آسکو پٹ ء چروکیں
من ات تو چچی باں پہنات ء گروکیں
بیسے تو بارگیں تازی تچو کیں
من آزار باں چابک جنوکیں
بے پلے من پٹ ء ردوکیں
منان بیگ مسک دم دم کنوکیں
ہموپیل ء دپ ء واس ء گروکیں

(بلوچ-2015:62)

جام درک وتی دوستدار ء پہ نازیں نگا ہے چارگ ء گشے زدگ ء ٹیگ بیت کہ اے وڑیں ندرگے
پیش کنت، کہ۔

چکیت ء جنت جاہی کہبران
گوں آسکار پد نیت کشیت امبلاں

(بلوچ-2015:105)

نعت اللہ حامد علی بلوچ

دوست ءچہ وتی کل ءپہ نازدر کپک یا کہ پہ ناز جنزگ ءچارگ آگہ جام درک ءزدگ ءٹپی کنت ءآ
برزء دا تگلیں شعر ء وڑیں شعر کشیت گڑا و ہدے سمو کہ چہ وتی کل ءدر کپیت۔ اے ندرگ ءمست تو کلی
چون گندیت ءبیان کنت پہ درور۔

در کفی سموژا، وٹی سیری حیماں

لال تاخانی بو ءپہ رنداں رنگلاں

(مری۔ 2012:97)

تہہ گشین کن زیر ہر کہ بی سمو دروشماں

پہولت ایں سمو ءے بذل، پیداش ءنواں

دوست منی شیریں چہو سمینانی مچلاں

بو ءے و ہش ایں چہو گوڑ تغیں نوذانی پہذاں

(مری۔ 2012:167)

کہ اے برزء دا تگلیں شعراں گور تگلیں نوذانی نمبی بو ءلال تاکانی بو، سمینانی مچل انچیں امیج یا
ندارہ ساچی انت کہ مارشتی حساب ء پیم ات بوت کن انت ءپہ سمو ء کل ء سیری حیمہ ء امیج
گندگی (بصری) امیج یا ندارہ ساچی یے۔ مست تو کلی ء ہما سفر ء سواد کہ آئی سر سمو ء گدان ء کپیت ء ہما موسم
کہ چہ آئی سبب ء مست پہ سمو شید ء دیوانگ بیت۔ ہما سفر ہما ساعت ء دمان کجام تاثیر ء تاگت ء واہندانت کہ
مست تو کلی ء تیوگیں زند بدل بوت۔ اے ندرگاں مست تو کلی ء جند ء زبان ء بچارات۔

بروں ہموذا کہ حیمہ ہاں ہیری

ہتیار ہوندی ہنت منی میری

کہو کہراں گان و گمبراں سیری

داچسراں کل ء بانزری سستہ

نعت اللہ حامد علی بلوچ

باندھتا ہے کہ روح یرغمال ہو جاتی ہے۔ پھر ان سب مناظر کے بیک گراؤنڈ میں سے
سمو کا جھانکنا۔۔۔۔۔ ارے نیچر لسٹوں کا امام ہے تو کلی۔ (مری۔ 2014:155)
پہ درور مست تو کلیء جہلء داتگلیں شعراں د لگوش کن ات۔

دوست تڑے جاندارہ لیموں آل یکے

رستہ مس ہیوریں گرمی سایاں

دروشماں دات (چھو) تانہی نوذاں

کشیت چھو سر گواٹاں سمین بیغاں

(مری۔ 2012:119)

دوست منی وٹی شہد شیرانی

ملنی بالا تریں سمارہانی

(بلوچ۔ 1965:146)

کہ اے شعراں مست تو کلی پہ سموء بالادء جاندارانء لیموء شہدء شیرانی تاسء وڑیں چنگی امیج یا
ندارہ ساچی زوریت کہ گوں چنگء ہوار سموء بالادء پہ نازملگانی دابء امیج دیما کئیت کہ آئی بالادچو
شہدء شیرء کئیلیں تاسء انتء آئی گامء ملگاں چلک وارتء سر رچیت۔ چہ جام درکء مست تو کلیء پد
ملافاضلء شعریء ندارہ ساچیء ازمء چارگء چکاسگء جہد کئیں تہ اے جبر پد ریت کہ ملافاضلء شعریء
گیشتری ندارہ ساچیء ازم چہ دوستدارء ڈیلء بالادء، صورتء اندام، نازء کئیبانی بدلء ہارء ہیر وپء جنگانی
پڑورء گشنگلیں شعراں کموتوانانت، پہ درور شدریء ہارء شعرء اے ندارہ ساچیء د لگوش کن ات۔

تہتء بالشتاں پری پیکر چہ واہاں جستگ انت

سردرءء پاشادء دیم پہ کوہاں رپنگ انت

جام درک، مست تو کلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندا بی دیم پے دی می وانشت

مرد کا مداریں، ناکام چہ حیا لائ گشتنگ انت

(ہاشمی۔ 147:2013)

چہ ایشی ابید ملافاضل وئی یک جنگی لچھے ء جنگ ء ندر گال چوں پیش داریت، کہ۔

ر مینتنگ رگ ہار ملیں،

رہ کپتنگ نواب شہ جلیں

دست وچوٹواں پر ہلیں

دہنزننت کہ بخت لاٹوری

متنگ پر شائنا کوری

(احمد۔ 133:1968)

ہر چنداں کنگ گمراہ ء

درکپ کہ کناں دعواہ ء

شہراوں ملگزارین سو تنگ

دروازگ مرحلماں دو تنگ

بیلاں جاہ بہ جاہ توار بیتنگ

دنزاں کوٹروگار بیتنگ

سد مرد تہنا سوار بیتنگ

(شاد۔ 356,357:2003)

گوناپ کشی ء پشدر ء دیم پے دی می وانشت:

گوناپ کشی:

گوناپ کشی در شاندا بی ء ہما بہر انت کہ شاعر ء نبشتہ کار ء رد و ستدار ء بالاد ء لہزی عکس کشی ء ہوار پے

وئی اندری مارشت ء سوزمان، دوستدار ء توسیپ ء گلگ وڑیں مارشتانی درانگاز ء گوں لہزیاں ہنر کاری ء کمک

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

کنت۔ پہ گوناپ کشیء اور دوئے پیکر تراشی، سراپا نگاریء تمثالء گالبند کار مرزبنت کہ اے بابتء ڈاکٹر شائستہ حمیدوتی نبشتا نکتےء نبشتہ کنت۔

”پیکر تراشی، سراپا نگاری، تمثال دراصل وہ تصویر ہے جو شاعری کے مطالعے سے ذہن میں بنتی ہے۔ شاعر کی محسوسات اور واردات اپنے اظہار کے لئے جب لفظی تصویروں کا روپ دہار لیتے ہیں، تو اس کو سراپا، پیکر، تصویر اور تمثال سے تعبیر کیا جاتا ہے۔“ (حمید۔ 2017)

بزاں اے سئیں شاعرانی شاعریء اے تکء ہما شعرانی مکءء دیم یہ دیمی وانشتء جہد کنگ بیت کہ آپہ دوستدارء بے دروریں بالادء ستاء پر بندگ بوتگ انت۔ کہ اے درگتء جام درک گوں کجام وڑیں گوناپاں وتی دوستدارء بالادء شعری عکسء پیش کنت کہ اے جہلء داتگلیں شعراں جام درکء دروستدار حورانی وڑازیا انت، دنتانے اناری دانگ انت، وهدے کندیت زرگھس ء پیل رچیت، بالادے سرو، شمشادء صنوبرء درچکانی وڑا برزء براہدار انت، کوپگاں شنگیں عنبری زلپ مکندء دام انت، گامء زورگء کبگء بش بش ورا انت۔، پہ درور۔

پیری بانگوء

دستوں دلربا

ارواحی مثال

حیری شاہ جمال

بوستانء بہار

دنتاناں انار

پہلیں کندگاں

ہیرتیں جینٹاں

جام درک، مست تو کلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندابی دیم پہ دیگی وانشت

رچی نلگزاں

(بلوچ۔26:2015)

مروچی ہژم ء تاباں دیتہ دلبر
جمال تاج سر سلطان شہپر
نشد مثلش کدی عشر اصنوبر
چہ دارد دعوائے شمشاد ہر ہر
پری نازان آمانداز گر
کمند پر کو پگان انت زلف عنبر

(بلوچ۔69:2015)

کجل بیتہ کہ قد سرو بوستان
کتے چندے چکوراں سر پریشان
توئے سلطان ء من تی پاد ء حاکان

(بلوچ۔72:2015)

بلئے سمو کہ مست تو کلی ء دوستدار انت، پہ مست ء چماں آئی بالاد ء زیبائی ء عکس چنکہ
زیبانت، گشنے سموء بالاد ء سازگ ء و ہداں قدرت ء سموء چند ء تب ء واہگ چارنگ ء آراہائی تب ء رد ء
جوڑ کرنگ، بچارات۔

سمو میں لالے نیستنی عیو مس انگماں
یرہ ء جوڑینتہ گشنے کہ کاریگراں
چوٹ گوں تہنشاں کشتغاں ول گوں پر کفاں
بیکہ ء درینے جکی مس آو بندیں جڑاں
چاڑو ہی ماہے آسی ژاکوہ ء بارغاں

نعمت اللہ حامد علی بلوچ

کسیٹ پہ آزمان ہر گمراہ ہمیں مانجھاں

(مری۔95:2012)

مست تیوگیں کائنات آگشے challenge کنت کہ سموء درور، ہم دروشم ءمٹ ءودی

بکنت پرچاکہ سمو بے درورانت آئی مٹ گندگ نہ بیت، آئی ہم دروشم و دی کنگ نہ بوتگ، پہ درور۔

پول گندیکے انگہ چو سمو دروشماں

پہولغا سمو بے بذل پیدا شدہ نواں

جی پہ شوئے چماں نیشہ شوا سمو لڈغاں

سملے لوڈ گوناں گوں کہنی کونتراں

تنگویں پچی رستہ گور آریفیں پٹاں

زڑاں چاندی ایں تنگواں سہریں اشرفی

درشکاں کول میریں بوئے، چو مسکی ء زری

(مری۔289:2014)

نہ تہنا بے درورانت بلکنہ نشانی ء گشیت کہ چم ء بروانے کجام داب ء انت، چونیں

گڈ پوشیت، لیموئی درچکے، چیر بزاں زلپاں لونگ، مسک ء انتر مشیت ء کپوتانی گالگج سمو ء ٹہل ء مجازیں

روان ء چہرگ ء جن انت۔

پار گل ء ایشاں سہرنتی چہمانی لوار

شیفغیں پہونز جاڑیں برواناں اوار

دیشہ ماسمو کہر کنت مکنایں گڈاں

درشکاں لیموئے حاکی بانغانی تہاں

پن ء جواننت و شکلیں رنگ گوں دروشماں

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندابی دیم پہ دیگی وانشت

چیرٹگوں مسکان ولونگان وعظراں
لوڈتہئی سموگوناں گوں کہنی کوتراں

(مری-2012:123)

چہ جام درک ء مست توکلی ء شاعری ء گوناپ کشی ء درورانی دیم ء آرگ ء پدچارگ ء جہدکنیں کہ
ملافاضل ء شاعری ء گوناپ کشی کجام دروشم ء کساس ء انت، آپہ وتی دوستدار ء زیبائی ء توسیپ ء چونیں گوناپ
کشیت، پہ درور۔

لال منی چہماں چو گلندام انت
صورت وقدوڈیل اندام انت

(احمد-1968:67)

ماں گور ء شمار ء ماں سر ء سیمکار
راہء مجنون ء سو سنیں گیوار
گردن ءے کو نچی، شدر ء زیب ء ہار
بارگیں بورے سنج بیت شیشار
چو منیں مستان ءے کنگ بے سار

(ہاشمی-2013:77)

بیدی سرشاہ و ترا متنگیں ہشت انت
آکہ من گروہاناں دوئیں شست انت
سنٹش سہر انت وسینہ اش پست انت
ماہش فرض انت و گوشہ اش ہست انت
داب وڈولانی شمی گوشت انت
آبزاں لال ء محر میں دست انت

نعت اللہ حامد علی بلوچ

باز بگو کش نودء سیلہانیکء

روضہ بغدادء جنانیکء

ٹیل و مورتء سرشانیکء

(احمد۔108,109:1968)

پر کسب نشنگ ہتلی سنگین ما لیں

شر سرفے ابیں سمنبر ہور چا لیں

(ہاشمی۔118:2013)

ملافاضلء شاعریء وانگء پدانچو سماکیت کہ آئی کش انگلیں شعری گونا پانی ردء آئی
دوستدار حور درو شمء گران سنگیں مردے، بالادے شر رنگیء زیبائیء سرشمانی سبزیں مورتے، بارگء تچک
انت، سیمکار دوچیں گد پوش ایت۔ بلئے ملافاضل وتی دستارء دستء لنکء رنگلیں ناحتانی ہما گوناپ کہ
کش اتگ بے در و رانت۔ اگہ تیوگیں بالادء شعری گوناپ کشیء ہنر کاریء سرجمیں رنگء پچارے تہ اے
حبر پدربیت کہ پہ گوناپ کشیء اے سیں شاعران چہ مست توکلیء شاعریء گیشترء شر تر گوناپ کشیء ہنر
کار بندگ بوتگ۔

تجسیمء پڑدرء دیم پہ دیکی وانشت:

جام درک، مست توکلیء ملافاضلء شاعریء دیم پہ دیکی وانشت اے نبشنانکء کہ در شاندا بء
جتا جتائیں تک ء پہناتانی مکء آوانی شاعریء دیم پہ دیکی وانشتء جہد کنگ بیت کہ اے ردء تجسیم کہ
در شاندا بء یک بہرے لیکنگ بیت، ہمانی مکء جام درک، مست توکلیء ملافاضلء شاعریء دیم پہ دیکیء
ساری گوں گونڈ گریء تجسیمء چندء پچار الی انت۔

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندابی دیم پہ دیکی وانشت

تجسیم: تجسیم کہ شعری صنعت ء ہنر کاریاں چہ یک ہنر کاری یے ء شعری در شانداب ء یک بہرے لینگ بیت، کہ اردو ء فارسی ء تجسیم ء انگریزی ء Personification کنگ بیت۔ بلے شاعری ء تجسیم ء کارمرزی ء ارزشت پچی انت، اے بارو عابد علی عابد نبشتہ کنت۔

"انگریزی میں Concreteness یا تجسیم اس صفت اسلوب کو کہتے ہیں جہاں تمثال اور پیکر تراشے جائیں اور ان باریک خیالوں کو جو ہوا کی طرح لطیف ہیں، الفاظ لطیف کا جسم معنوی بخشا جائے۔ اس سلسلے میں ہم دراصل استعارے کو، جو دراصل مجاز ہے، تجسیم کہتے ہیں۔ تشبیہ کو بھی اس لیے شامل تجسیم کرتے ہیں کہ استعارہ پیدا کرنے کا وسیلہ ہے۔" (عابد۔ 2011:179)

عابد علی عابد چہر ء شبن ء ہم تجسیم ء بہر لیکھ ایت کہ آوانی ملک ء شاعری ء گونا پ گونپ کشی ء ندرہ ساچی کنگ بیت، بلے "ہم سب ڈاٹ کام" ء یک نبشتا نکلے رد ء تجسیم ء پچار اے وڑ کنگ بو تگ۔
 "علم الکلام کی رو سے کسی احساس، جذبے، رویے یا کسی بھی مجرد کو جسمانی افعال اور حیات سے متصوف کرنا تجسیم کہلاتا ہے۔ یہ صنعت شعر کے تاثر میں بے پناہ اضافہ کرتی ہے اور قاری پہ سحر طاری کرتی ہے۔" (ہم سب۔ 2018)

تجسیم کہ شاعری ء یک انچیں مارشت یا چیزے ء راکہ آوت پہ ارزانی مارگ و بیت بلے زاہری صورت نہ دار بیت، انچیں صورتے ء پیش کنگ ء ہنر کاری انت کہ ہما پیش کر تگیں مارشت یک ساہداریں چیزے ء دروشم ء گمان بہ بیت۔ چوشمکہ چہ گلاباں بو تگ یا چہ گم ء مرگ ء کہ سر زاہر ء بال کنگ ء مرگ مارشتی چیز انت بلے شاعری ء اے وڑیں لبرانی کارمرزی اشکنوک ء وانوک ء را گوں انچیں لذت یا انچیں سوزمانے ء آشنا کنت کہ گشنے وانگ یا اشکنگ ء ساعت ء آہم ہے لذت یا سوزمان ء ماریت۔ اگہ جام درک ء شاعری ء تجسیم ء پڑور ء پچار پس تہ مارا آئی شاعری ء ووشی ء مارشت ء را تجسیمیں رنگ ء پیشدارگ ء ہنر گندگ نہ بیت البتہ گم ء درد ء مارشت ء تجسیمیں درور گندگ بیت پہ درور۔

ہجر منامو میناں جن انت پاساں

نعت اللہ حامد علی بلوچ

چو کسیرانی آڑوئیں آساں

پہ وتی دوست ء حُب ء اخلاصاں

(بلوچ-27:2015)

اش تئی فراقاں من درویش باں

جان ء شہ تر نکال امیری گداں

پوشاں من پوستان ء لاٹکوت باں

(بلوچ-105:2015)

مروچی گل ء لکری سرکتہ

مہنائے ششستہ رخہ ترکتہ

من ء حیرت گوں قہر ء گیوڑکتہ

(بلوچ-104:2015)

کہ اے برزء شعراں گم ء درد گوں انجیں لبرزاں تجسیم دنیگ بوتگ گشے درد، جتائی مردم ء
راہورت کنگ ء بودشت دارانت، گوں دل ء انچو گرنج ورگ ء پوسست بنت کہ گیشگ ء بجگ ء حد ء نہ بنت
یا جتائی چو کسیری آس ء سوچگ ء پھکیں سپت دار ایت۔ بلے مست توکلی پہ وتی گماں انجیں تجسیم
کار مرزکنت گشے آئی ارواہ سموء گمانی ہار ء ہیر وپاں بڈ کپتنگ، سموء زہیر ہم چو جام درک ء دوستدار ء زہیراں
کسیرانی آڑوئیں آساںی وڑا انچوش روک بنت کہ مست توکلی ء ربیلشنت، کدی کدی سموء غم چولاڑکیں، چپانی
جتائی ء غماں سوزمان دارانت، پہ درور۔

روح ء موجانی سمل ء لہمانی غماں

بینغاں پدہر نہ اشتغاں پہروئی گھوڑواں

اندھو دوداں سمو تہئی لحمیں غماں (بلوچ-210:1965)

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندانی دیم پہ دیمی وانشت

تہسی زہیر سمو پہر پہ پہری ء نوخ ء باں
چو کسیرانی آڑو این آساں روخ باں
عاشقی شوکاراں لواری پیلوشتغاں
سردا، پہاڑی ء ستکغ اوسیاہیں کیلڑاں

(مری-2012:92)

غم تہسی سمو شوشتاں چہو پچمانی غماں
چہلمو ابیارت مس دل ء بنداں ایر کہناں
سملے کوہیں بانڈواں سہر ولال کہناں

(مری-2012:121)

جاہے جاہے مست توکلی انجییں تجسیم کاریت کہ دوستدار ء گم آئی دل ء چویشامی درداں گوار
انت ء چو دریاہ ء زرع ء چول جن انت، یا کہ مار ء داب ء آئی اروہ ء بدن ء تاب ء لیٹ و رانت۔ پہ درور
منے دلاہراں کایاں چویشامی درزاں
چو سمندر ان وسانوڑیں کورگوں اچہلاں

(مری-2014:164)

لہر منی جاناریز گرننت ماری
موژہ کنت روح و دل ہزار واری

(مری-2014:102)

نہ ایوک ء مست توکلی پہ سموء گمانی درشان ء برز ء دا تگیں تجسیمی درورانی کارمرزی ء ہنرکاری
کنت، بلکیں آوتی گنوکی حال ء شنگ ا تگیں گدانی پڑوری تجسیم ء ہم سموء زہیرانی برکت لیکہ ایت ء چہ سموء
مونجہ ء یاہاں انچو تینگ انت کہ پہ وتی تن ء توسگ ء کورانی نوینگ ء موکاں گوں بنداں ایر برگ

نعت اللہ حامد علی بلوچ

لوہیت، حالانکہ مشکِ آپانی ورگِ جبرِ ہر کس پیمات کنت بلتے مشکاں گوں بنداں ایر برگِ تجسیم پہ
دوستدارِ مونجہٴ زہیرانی زور کی اور شانِ جتناں رنگے کہ۔

نیں گنوخاں و نیں کہ من جڑاں شینگاں
سملے سالانی زہیراں شنگینتغاں

(مری۔ 2012:105)

دوست پہ تہیٰ مونجہاں چمکرے تہتیٰ بیتغاں
کہوراں جہاگیناں مشکاں گوں بنداں ایر براں
سملے دستاں یہ چلوئے آنی وراں

(مری۔ 2012:93)

ملافاضلِ گمِ درشان چہ جامِ درکِ مست توکلیٰ گمِ درشانِ پھکِ جتناں رنگے انت کہ
گوں شپِ چاریں پاساں آراچار تہرے گم گوں انت۔

شپ کہ چار پاس انت گم چہار کسمِ گوں من انت
کسمے چہ یعقوبی حیالتاں زیات ترانت
کسمے چہ نوک سجییں کڑی سنداں تیز ترانت
کسمے چہ الماسیں پلک تراشاں نیش ترانت
کسمے چہ گرانباریں گراباں سنگیں ترانت

(ہاشمی۔ 2013:119)

سہبِ سمینِ سارتیں کوش کہ زاہری دروشمِ گپِ جنگِ گالِ آرگِ سپت و نہ دارانت بلتے
شاعریِ کمالِ انت کہ گواتِ و وڑیں چیزے، ہر اہم جبر پرمانیت، جامِ درک پہ وتی دوستدارِ سلامانی آرگِ
سہبِ سمینِ گالِ پرمانیت۔

جام درک، مست تو کلی ء ملافاضل ء شاعری ء در شاندا بی دیم پہ دیمی وانشت

صحب ء سمین گال آحتگاں

پپری شمود ء رپنگاں

شیریں لب ء شستا تگاں

(بلوچ۔ 2015:55)

بلئے ملافاضل ء شاعری ء سہب ء سمین ء گال آرگ ء بدل ء زہم جنیں ورنایانی مڑ ء جنگ ء سہب ء

چست بوتگیں دنز ء در شان پہ تجسیم زورگ بوتگ پہ درور۔

دنز کہ چہ سو نکال ء نچ آنت سہباں

آرتگ انت لٹیکاں مڑو کیناں

سو نچوئیں جد گالاں مسوٹیناں

گوہریں تیگ ء پاگاں چوٹیناں

(ہاشمی۔ 2013:165)

یالے شعر کہ

دہنزننت کہ بچت لاٹوری

مننگ پر شاما کوری

(احمد۔ 1968:133)

جام درک پہ وتی شاعری ء مدامی یات بوئگ ء چنکہ ناز نازان انت ء پہ وتی گشتگیں شعر ء گالانی

مدام بر جاہ مانگ ء چوئیں کجسیمی درور زوریت پہ درور۔

سخن کہ اچ دپ ء دریں درابی

مثال ء کپتگیں سنگے گور ء بی

کمندو گران چو سنگانی باراں

نہ روت گوں گوات و بازیں ہو روہاراں (بلوچ۔ 2015:72)

نعت اللہ حامد علی بلوچ

ملافاضلء تجسیمی درشان یک نوک ترین رنگے کہ مجونء تہانشہء سپت و است بلتے ملافاضلء
مجون چکرین ابیت ءچہ یک جاگہے ءدگہ جاگہے بارت پہ درور۔

زی من ء مجوناں و ہدء برگاہء

داتگ ات چرخ ء آرتگ تئ جاہء (شاد۔ 278-277:2003)

یا کہ دوستدارء دست ء مندریگاں گوں مرگ ء تجسیم دینگ درشان ء یک نوکیں دابے کہ اے
وڑیں تجسیم جام درک ء مست توکلی دویمینانی شاعری ء نہ گواہیت۔

مرگ ء نرین ماں بارگیں چو باں درنگ ات انت

ہر دوکیں نخلانی سمر ہونی رنگ ات انت (ہاشمی۔ 82:2013)

آسری تران:

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء درشان دابی دیم پہ دیکھی و انشت ء یک نمیشناکے دروشم ء
جہدے کنگ بوتگ کہ سرجمیں رنگ ء بچارے گڑاے آسرم دیماکسیت کہ لبرزیاتی سان ء اثر ء تک ءچہ
اے سئیں شاعران بزاں چہ ملافاضل، جام درک ء شعری زبان گیشتر ز گریں بلوچی انت کہ عربی ء فارسی ء
سان ء اثر ء کمتر آماج انت ءچہ ملافاضل ء جام درک، مست توکلی ء شعری زبان گیشتر ز گرترا انت کہ
یک ء درور اردو ء عربی سان ء اثری دروراں ابید آدگہ سرجمیں شاعری ء لبرزیات ز گریں سلیمیں بلوچی
انت۔ حالانکہ ملافاضل ء اگاں قول ء سید ہاشمی ”البت لہنتیں گال پارسی ء تازی کار مردے کُرتگ آہم پہ
شیر کنی ء ہاتر ء“ بلتے اگاں پہ ہے شیر کنی ء بلوچی ء مرور دیں لبرزے کار مرز بہ کرتیں تہ گیشتر گمتر
ات، پرچاکہ بوت کنت آزمانگاں ہما شاعری جو انتریں شاعری لیکنگ بوتگ کہ اودا عربی ء فارسی لبرز کار مرز
کنگ بوتگ انت بلتے مرچاں ہما شاعری جو انتریں شاعری لیکنگ بیت کہ پہ شعر ء شیر کنی ء ماناداری ء درری
لبرزانی بدل ء وتی جند ء زبان ء لبرزہ ہنر کاری کار مرز کنگ بہ بنت۔ ندرہ ساچی ء تک ء عشقی وارد اتانی درشان ء
مست توکلی چہ جام درک ء ملافاضل ء دیماترا انت ء ہار ء ہیر و پ ء جنگی ندر گانی درشان ء ملافاضل چہ جام

جام درک، مست توکلی ء ملافاضل ء شاعری ء درشاندابی دیم پہ دیخی وانشت

درک ء مست توکلی ء دیمانت۔ اگہ تیوگیس بالاد ء شاعری گوناپ کشی ء ہنر کاری ء سر جمیں رنگ ء پچارے تہ اے جہر پدربیت کہ پہ گوناپ کشی ء اے سیں شاعر اں چہ مست توکلی ء شاعری ء گیشتر ء شرتز گوناپ کشی ء ہنر کار بندگ بوتگ۔

ندارہ ساچی ء تک ء پہ ابرمی ندر گانی شرتز ترین کار مرزی ء مست توکلی دیما ترانت ء پہ جنگ ء ہار ء ہیرو پی ندر گانی درشان ء ملافاضل ء ندارہ ساچی دیمانت۔ تجسیم ء تک ء پہ گم ء درشان ء مست توکلی چہ جام درک ء ملافاضل ء توانا ترانت ء پہ بے سائیں چیزانی (مندریک، معجون ء دگہ دگہ) ء تجسیمی درشان ء ملافاضل ء ہنر کاری پہتگ ترانت۔

گڈ سر ء اے جہر الی انت کہ دیمتر ء اگاں دگہ یک پولکارے دلمانگ بہ بیت تہ اے سیں شاعرانی درشاندابی وانشت ء ہاتر ء حاسیں لبرانی کار مرزی ء جوڈشتانی پڑدر ء پٹ ء پول ء دیم پہ دیخی وانشت ء پڑانگہ ہالیگ انت۔

نعت اللہء حامد علی بلوچ

شوندا ت:

احمد، بشیر۔ 1968ء۔ شپ چراگ۔ کوئٹہ، بلوچی اکیڈمی
بلوچ، ذکیہ سردار۔ 1965ء۔ سرمست بلوچستان۔ کوئٹہ، بلوچی اکیڈمی
بلوچ، بشیر۔ 2015ء۔ ڈرچین (سیمی چھاپ) کوئٹہ، بلوچی اکیڈمی
داد، اے آر۔ 2017ء۔ نبشنگلیں تاک 02۔ کچ، استین شنگار
شاد، فقیر۔ 2002ء۔ درپشو کیں سہیل۔ کراچی، آزات کمالدینی اکیڈمی
عابد، عابد علی۔ 2011ء۔ اسلوب۔ لاہور، سنگ میل پبلی کیشنز
قاسمی، ناہید ڈاکٹر۔ 2002ء۔ جدید اردو شاعری میں فطرت نگاری۔ پاکستان، انجمن ترقی اردو
مری، مٹھا خان۔ 2012ء۔ توکلی مست (دومی چھاپ) کوئٹہ، بلوچی اکیڈمی
مری، شاہ محمد۔ 2014ء۔ مستیں توکلی (دومی چھاپ) کوئٹہ۔ سنگت اکیڈمی آف سائنسز
ہاشمی، سید۔ 2013۔ شہلچہ کار۔ گوادر، سید ہاشمی اکیڈمی

لبربلد:

فیروز سنز۔ سن نیست۔ فیروز اللغات۔ لاہور، فیروز سنز
English to English And Urdu۔ سن نیست۔
Dictionery۔ لاہور، فیروز سنز
تاکبند: اُلس بلوچی (ملافاضل نمبر)۔ جولائی 2008ء۔ اسلام آباد
ویب سائٹس:

حمید، شائستہ ڈاکٹر۔ اردو غزل میں پیکر تراشی
<http://www.urduweb.org/mehfil,form>
علی، محمد ناظم، ڈاکٹر۔ اسلوب اور اس کے اقسام
<http://jahan-e-urdu.com/2016/08>
فاروقی، ثار احمد۔ پروفیسر۔ اسلوب کیا ہے
<http://www.urduweb.org/mehfil/08/02/2018>

جام درك، مست توكلى ءملافاضل ءشاعرى ءدر شانداىى دىم په دىمى وانشت

هم سب - تجسىم

<http://www.humsub.com.pk/2018/02/fakhrullah>